

## Schulung Impfmodul für Bürgerinnen und Bürger

**Post Sanela Health AG**

Pfingstweidstrasse 60b, 8005 Zürich

+41 44 272 08 08

[info@post-sanela.ch](mailto:info@post-sanela.ch)

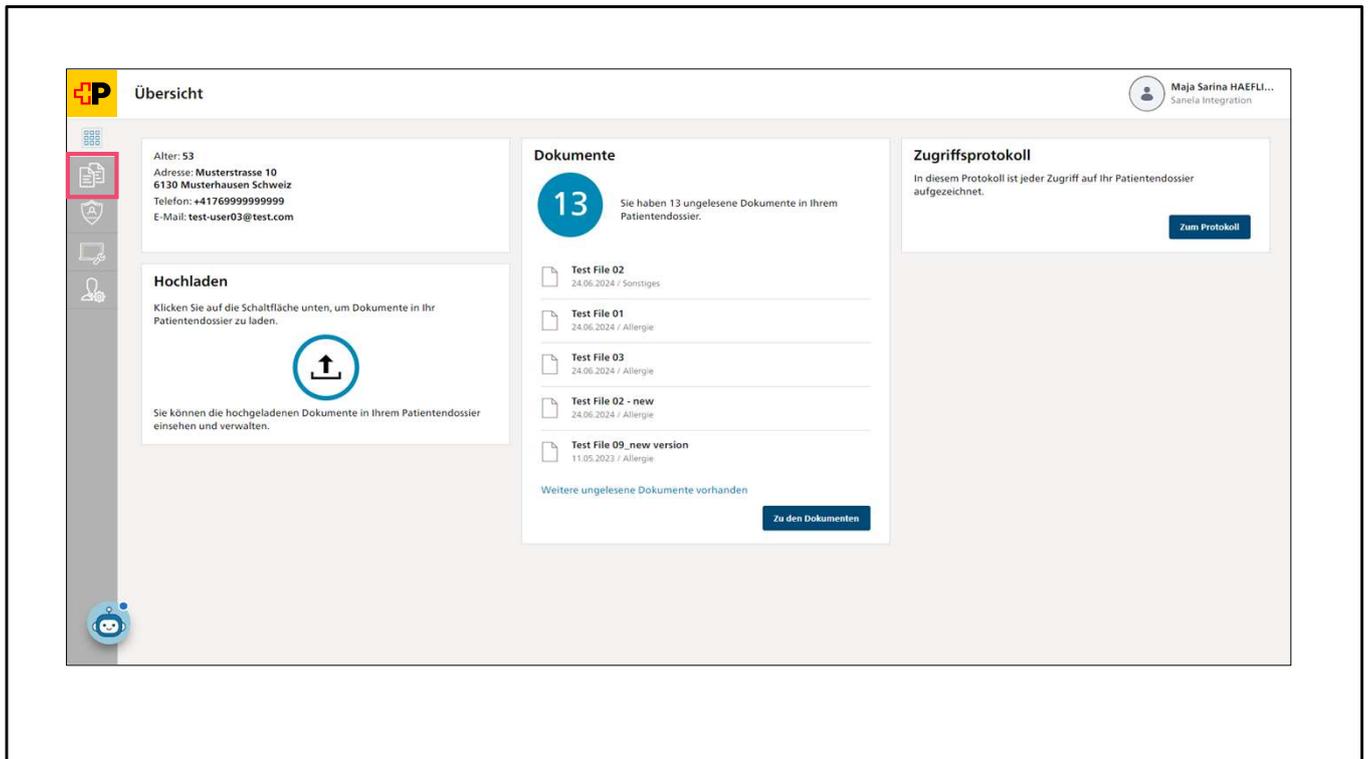
[www.post-sanela.ch](http://www.post-sanela.ch)

## Inhaltsverzeichnis

|   |    |
|---|----|
| 1. Impfmodul                                    |    |
| 1.1 Impfmodul starten                           | 04 |
| 1.2 Impfausweis herunterladen                   | 08 |
| 1.3 Neue Impfungen erfassen                     | 11 |
| 1.4 Erfasste Impfungen korrigieren (bearbeiten) | 16 |
| 1.5 Erfasste Impfungen annullieren (löschen)    | 21 |
| 1.6 Validierung von erfassten Impfungen         | 26 |
| 1.7 Anzeige / Löschung von Impfeinträgen im EPD | 28 |

## **1. Impfmodul**

## **1.1 Impfmodul starten**



Um das Impfmodul zu starten, klicken Sie bitte in der Navigationsleiste links auf „Dokumente“.

**Dokumente**

Aktualisieren Download-Liste **Impfung** Dokumente hochladen Maja Sarina HAEFLI... Sanela Integration

Eingeschränkt zugängliche Dokumente Geheime Dokumente Normal zugängliche Dokumente

Filter

Suchen

Sortierung Nach Datum (absteigend)

Zeitraum

2023 2024

Zeitraum DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY

Erweitert

Dokumenten-kategorie

Dokumenttyp

Filter speichern Alles zurücksetzen

- Test File 01 • Dokumentation (Allergie)  
24. Juni 2024 • Andere nicht näher spezifizierte medizinische Fachrichtung • Bereitgestellt von mir
- Test File 01 • Dokumentation (Allergie)  
24. Juni 2024 • Andere nicht näher spezifizierte medizinische Fachrichtung • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 02 • Konsultationsbericht (Anamnese/Status)  
24. Juni 2024 • Andere nicht näher spezifizierte medizinische Fachrichtung • Bereitgestellt von mir
- Test File 02 • Administratives Dokument (Sonstiges)  
24. Juni 2024 • Andere nicht näher spezifizierte medizinische Fachrichtung • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 02 - new • Dokumentation (Allergie)  
24. Juni 2024 • Allgemeinmedizin • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 03 • Dokumentation (Allergie)  
24. Juni 2024 • Allgemeinmedizin • Bereitgestellt von mir
- Test File 09\_new version • Dokumentation (Allergie)  
11. Mai 2023 • Angiologie • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 08\_new version • Dokumentation (Allergie)  
11. Mai 2023 • Chirurgie • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 07 • Dokumentation (Allergie)  
11. Mai 2023 • Chiropraktik • Bereitgestellt von einer Gesundheitsfachperson
- Test File 06 • Zusammenfassung (Austrittsbericht)  
20. April 2023 • Allgemeinmedizin • Bereitgestellt von mir

Klicken Sie nun oben in der Navigationsleiste auf „Impfung“.


HAEFLIGER-SCHNEIDER Maja Sarina

Impfstatus
Impfungen
Nebenwirkungen (UIE)
Infektionskrankheiten
Risikofaktoren
DE

**Impfstatus Maja Sarina HAEFLIGER-SCHNEIDER**

[Exportieren/Drucken](#)
[Speichern](#)

**Impfungen** +

| Datum      | Impfschutz              | Impfstoff                | Dosis | Gelieft von                       |
|------------|-------------------------|--------------------------|-------|-----------------------------------|
| 08.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 2.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Virale Hepatitis, Typ A | Havix 360                | 7.    | Dr. Max Mustermann                |
| 05.07.2024 | Diphtherie              | Di Anatoxal              | 5.    | Max Mustermann Neu selber erfasst |
| 05.07.2024 | COVID-19                | COVID-19 Vaccine Janssen | 6.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 4.    | Dr. Max Mustermann Neu            |

**Nebenwirkungen (UIE)** +

| Datum      | Unerwünschte Wirkung                                | Erfasst von        |
|------------|---|--------------------|
| 05.07.2024 | Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs | Mustermann Dr. Max |

**Infektionskrankheiten** +

| Datum      | Infektionskrankheit | Erfasst von        |
|------------|---------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Diphtherie          | Mustermann Dr. Max |

**Risikofaktoren** +

| Datum      | Risikofaktor                             | Klinischer Status | Erfasst von        |
|------------|--|-------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Erhöhtes Expositionsrisiko für Influenza | Aktiv             | Mustermann Dr. Max |

Nun erscheint die Startseite des Impfmoduls. Dessen Hauptfunktionen werden nachfolgend kurz erklärt.

## **1.2 Impfausweis herunterladen**

**Impfstatus** | Impfungen | Nebenwirkungen (UIE) | Infektionskrankheiten | Risikofaktoren | DE

1 HAEFLIGER-SCHNEIDER 2 3 4

Exportieren/Drucken | Speichern | Download | Hilfe

Impfstatus: Maja Sarina HAEFLIGER-SCHNEIDER

**Impfungen**

| Datum      | Impfschutz              | Impfstoff                | Dosis | Geimpft von                       |
|------------|-------------------------|--------------------------|-------|-----------------------------------|
| 08.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 2     | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Virale Hepatitis, Typ A | Havrix 360               | 7     | Dr. Max Mustermann                |
| 05.07.2024 | Diphtherie              | Di Anatoxal              | 5     | Max Mustermann Neu selber erfasst |
| 05.07.2024 | COVID-19                | COVID-19 Vaccine Janssen | 6     | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 4     | Dr. Max Mustermann Neu            |

**Nebenwirkungen (UIE)**

| Datum      | Unerwünschte Wirkung                                | Erfasst von        |
|------------|---|--------------------|
| 05.07.2024 | Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs | Mustermann Dr. Max |

**Infektionskrankheiten**

| Datum      | Infektionskrankheit | Erfasst von        |
|------------|---------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Diphtherie          | Mustermann Dr. Max |

**Risikofaktoren**

| Datum      | Risikofaktor                             | Klinischer Status | Erfasst von        |
|------------|--|-------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Erhöhtes Expositionsrisiko für Influenza | Aktiv             | Mustermann Dr. Max |

Der Impfstatus stellt die aktuellen Impfdaten in tabellarischer Form dar. Er beinhaltet Informationen zu dokumentierten Impfungen, Nebenwirkungen, Infektionskrankheiten und Risikofaktoren.

- 1) Sofern in Ihrem Impfstatus bereits Einträge vorhanden sind, können Sie diesen als PDF herunterladen, in dem Sie auf „Exportieren/Drucken“ klicken.
- 2) Es ist auch möglich, die Impfdaten in strukturierter Form zu exportieren, um sie in ein anderes System zu übertragen. Klicken Sie dazu auf den „Download“ Icon.
- 3) Wenn Sie auf „Speichern“ klicken, wird der Impfstatus in ein interoperables Austauschformat konvertiert und im EPD gespeichert.
- 4) Falls Sie weitere Informationen zum Impfstatus einsehen möchten, klicken Sie bitte auf den „Hilfe“ Icon.

Name: HAEFLIGER-SCHNEIDER  
Vorname: Maja Sarina  
Geburtsdatum: 05.01.1971  
Geschlecht: weiblich



EPD Impfausweis  
Gedruckt am: 05.07.2024

## Impfausweis

### Basisimpfungen

| Impfschutz                                 | Validiert | Datum      | Impfstoff     | Geimpft Von        |
|--|-----------|------------|---------------|--------------------|
| Diphtherie                                 |           |            |               |                    |
| Starkkrampf                                | +         | 05.07.2024 | Anatoxal Te N | Mustermann Dr. Max |
| Kauchhusten                                | +         | 05.07.2024 | Acel P        | Mustermann Dr. Max |
| Akute Poliomyelitis                        |           |            |               |                    |
| Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B |           |            |               |                    |
| Virale Hepatitis, Typ B                    |           |            |               |                    |
| Pneumokokken-Erkrankung                    |           |            |               |                    |
| Masern                                     |           |            |               |                    |
| Mumps                                      |           |            |               |                    |
| Röteln                                     |           |            |               |                    |
| HPV-Erkrankung (Humanes Papillomavirus)    |           |            |               |                    |

Den heruntergeladenen Impfausweis im PDF-Format können Sie nun entweder auf Ihrem Gerät speichern und/oder bei Bedarf ausdrucken.

### **1.3 Neue Impfungen erfassen**

The screenshot shows the 'Impfstatus' page in the ehealthsuite application. The navigation bar includes 'Impfstatus' (highlighted with a red box), 'Impfungen', 'Nebenwirkungen (UIE)', 'Infektionskrankheiten', and 'Risikofaktoren'. The user is logged in as 'HAEFLIGER-SCHNEIDER Maja Sarina'. The main content area is titled 'Impfstatus' and contains two tables. The first table, 'Impfungen', has columns for 'Datum', 'Impfschutz', 'Impfstoff', 'Dosis', and 'Geimpft von'. It lists two vaccinations from 05.07.2024: one for 'Starrkrampf' (Anatoxal Te N, Dosis 2) and one for 'Keuchhusten' (Acel P, Dosis 3), both administered by 'Mustermann Dr. Max'. A red box highlights a '+' icon in the top right corner of this table. The second table, 'Nebenwirkungen (UIE)', has columns for 'Datum', 'Unerwünschte Wirkung', and 'Erfasst von'. It lists one side effect from 05.07.2024: 'Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs' recorded by 'Mustermann Dr. Max'. A '+' icon is also visible in the top right corner of this table. Action buttons for 'Exportieren/Drucken', 'Speichern', and a help icon are located at the top right of the main content area.

| Datum      | Impfschutz  | Impfstoff     | Dosis | Geimpft von        |
|------------|-------------|---------------|-------|--------------------|
| 05.07.2024 | Starrkrampf | Anatoxal Te N | 2.    | Mustermann Dr. Max |
| 05.07.2024 | Keuchhusten | Acel P        | 3.    | Mustermann Dr. Max |

| Datum      | Unerwünschte Wirkung                                | Erfasst von        |
|------------|---|--------------------|
| 05.07.2024 | Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs | Mustermann Dr. Max |

Auf der Startseite können Sie neue Einträge mit Klick auf das „Plus“ Icon erfassen.

Impfungen

| Datum      | Impfstoff     | Impfschutz  | Dosis | Geimpft von        |
|------------|---------------|-------------|-------|--------------------|
| 05.07.2024 | Anatoxal Te N | Starrkrampf | 2.    | Mustermann Dr. Max |
| 05.07.2024 | Acel P        | Keuchhusten | 3.    | Mustermann Dr. Max |

Alternativ können Sie in der Navigationsleiste den Bereich „Impfungen“ auswählen (1) und dann auf „Hinzufügen“ klicken (2). Auf die gleiche Art und Weise können Sie auch Einträge für die anderen Bereiche erfassen (3).

The screenshot shows a web interface for adding a new vaccination. The form is titled 'Neue Impfung hinzufügen'. It includes several required fields marked with an asterisk (\*): 'Datum der Impfung \*' (5.7.2024), 'Impfstoff \*' (Acel P), 'Impfschutz \*' (Keuchhusten), 'Dosis \*' (4), 'Vorname \*' (Max), and 'Nachname \*' (Mustermann). There is also a 'Kommentar' field with a red circle containing the number 4. At the bottom of the form, there are three buttons: 'Speichern' (1), 'Abbrechen' (2), and a help icon (3). The interface also shows navigation tabs at the top and a user profile in the top right corner.

Um eine neue Impfung zu erfassen, müssen alle erforderlichen Eigenschaften ergänzt werden. Diese sind mit einem Stern gekennzeichnet. Nachdem Sie alle Eigenschaften eingegeben haben, klicken Sie auf „Speichern“ (1). Nach der Bestätigung werden die erfassten Daten als ein neues Dokument im interoperablen Austauschformat im EPD abgelegt.

Wenn Sie auf „Abbrechen“ klicken, wird das Formular geschlossen, ohne dass neue Impfdaten im EPD gespeichert werden (2).

Falls Sie weitere Informationen zu den Funktionen und Eigenschaften einsehen möchten, klicken Sie bitte auf den „Hilfe“ Icon (3).

Sollte der gewünschte Impfstoff in der Auswahl-Liste nicht zu finden sein, wählen Sie „unbekannter Impfstoff“ aus und ergänzen Sie den Impfstoff im entsprechenden Kommentarfeld (4).

**Neue Impfung hinzufügen**

Datum der Impfung \*  
5.7.2024

Impfstoff \*  
Acel P

Impfschutz \*  
Keuchhusten

Dosis \*  
4

Lotnummer

Grund der Impfung

Geimpft von  
Titel  
Dr

Organisation

Kommentar

Datum der Impfung  
05.07.2024

Impfstoff  
Acel P

Impfschutz  
Keuchhusten

Dosis  
4

Lotnummer  
-

Grund der Impfung  
-

Geimpft von  
Dr Max Mustermann Neu

Organisation

**Vertraulichkeit**  
Normal

Speichern   Speichern und weiter hinzufügen   Abbrechen

1   2   3

Bevor Sie den Eintrag schlussendlich erfassen, können Sie die Vertraulichkeitsstufe bei Bedarf noch anpassen.

Wenn Sie nur diesen Eintrag erfassen möchten, klicken Sie auf „Speichern“ (1).  
Möchten Sie direkt noch weitere Einträge erfassen, klicken Sie auf „Speichern und weiter hinzufügen“ (2).

Wenn Sie auf „Abbrechen“ klicken, wird das Formular geschlossen, ohne dass neue Impfdaten im EPD gespeichert werden (3).

#### **1.4 Erfasste Impfungen korrigieren (bearbeiten)**

health Suisse  
HAEFLIGER-SCHNEIDER Maja Sarina

Impfstatus Impfungen Nebenwirkungen (UIE) Infektionskrankheiten Risikofaktoren DE

Impfstatus Maja Sarina HAEFLIGER-SCHNEIDER

Exportieren/Drucken Speichern

**Impfungen**

| Datum      | Impfschutz              | Impfstoff                | Dosis | Gelangt von                       |
|------------|-------------------------|--------------------------|-------|-----------------------------------|
| 08.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 2.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Virale Hepatitis, Typ A | Havrix 360               | 7.    | Dr. Max Mustermann                |
| 05.07.2024 | Diphtherie              | Di Anatoxal              | 5.    | Max Mustermann Neu selber erfasst |
| 05.07.2024 | COVID-19                | COVID-19 Vaccine Janssen | 6.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 4.    | Dr. Max Mustermann Neu            |

**Nebenwirkungen (UIE)**

| Datum      | Unerwünschte Wirkung                                | Erfasst von        |
|------------|---|--------------------|
| 05.07.2024 | Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs | Mustermann Dr. Max |

**Infektionskrankheiten**

| Datum      | Infektionskrankheit | Erfasst von        |
|------------|---------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Diphtherie          | Mustermann Dr. Max |

**Risikofaktoren**

| Datum      | Risikofaktor                             | Klinischer Status | Erfasst von        |
|------------|--|-------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Erhöhtes Expositionsrisiko für Influenza | Aktiv             | Mustermann Dr. Max |

Um Einträge zu korrigieren, respektive zu bearbeiten, klicken Sie auf den entsprechenden Eintrag im Impfstatus.

**Details der Impfung**

Datum der Impfung  
05.07.2024

Impfstoff  
Acel P

Impfschutz  
Keuchhusten

Dosis  
3

Lotnummer  
-

Grund der Impfung  
-

Geimpft von  
Mustermann Dr. Max

Organisation  
-

Zurück

Korrigieren Annullieren  

**Kommentare**

Klicken Sie nun auf „Korrigieren“.

*Impfung bearbeiten*

Datum der Impfung \*  
5.7.2024

Impfstoff \*  
Havrix 360

Impfschutz \*  
Virale Hepatitis, Typ A

Dosis \*  
5

Lotnummer  
-

Grund der Impfung

Geimpft von  
Titel  
Dr

Vorname \*  
Max

Nachname \*  
Mustermann

Organisation  
-

Kommentar

1
2
?

Speichern
Abbrechen

Nachdem Sie die Änderungen vorgenommen haben, klicken Sie auf „Speichern“ (1).  
 Nach der Bestätigung werden die erfassten Daten als ein neues Dokument im interoperablen Austauschformat im EPD abgelegt.  
 Wenn Sie auf „Abbrechen“ klicken, wird das Formular geschlossen, ohne dass neue Impfdaten im EPD gespeichert werden (2).

| Datum      | Impfstoff     | Impfschutz              | Dosis                                      | Geimpft von           |                    |
|------------|---------------|-------------------------|--|-----------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Havrix 360    | Virale Hepatitis, Typ A | 3.   | Dr Max Mustermann     |                    |
| ▲          | 05.07.2024    | Havrix 360              | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.                    | Dr Max Mustermann  |
| 05.07.2024 | Havrix 360    | Virale Hepatitis, Typ A | 2.   | Dr Max Mustermann     |                    |
| 05.07.2024 | Havrix 360    | Virale Hepatitis, Typ A | 2.   | Dr Max Mustermann     |                    |
| ▲          | 05.07.2024    | Havrix 360              | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.                    | Dr Max Mustermann  |
| 05.07.2024 | Anatoxal Te N | Starrkrampf             | 2.   | Mustermann Dr. Max    |                    |
| ▲          | 05.07.2024    | Anatoxal Te N           | Starrkrampf                                | 2.                    | Mustermann Dr. Max |
| ×          | 05.07.2024    | Act-Hib                 | Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B | 2.                    | Dr T G             |
| ▲          | 05.07.2024    | Act-Hib                 | Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B | 2.                    | Dr T G             |
| ×          | 05.07.2024    | Acel P                  | Keuchhusten                                | 4.                    | Mustermann Dr. Max |
| ▲          | 05.07.2024    | Acel P                  | Keuchhusten                                | 4.                    | Mustermann Dr. Max |
| 05.07.2024 | Acel P        | Keuchhusten             | 4.   | Dr Max Mustermann Neu |                    |
| ▲          | 05.07.2024    | Acel P                  | Keuchhusten                                | 3.                    | Mustermann Dr. Max |

Im Bereich „Impfungen“ können alle gespeicherten Einträge eingesehen werden. Während im Impfausweis nur die aktuellsten Datensätze angezeigt werden, sind hier auch Datensätze aufgeführt, die korrigiert oder annulliert wurden. Der im vorgängigen Schritt angepasste Eintrag ist in der Übersicht entsprechend auch ersichtlich.

#### Hinweis:

Die Impfansicht muss im Normalfall nicht von Gesundheitsfachpersonen oder Bürgerinnen und Bürger verwendet werden. Sie dient zur Kontrolle und Konfliktlösung, wenn die Einträge im Impfausweis inkonsistent erscheinen.

## **1.5 Erfasste Impfungen annullieren (löschen)**

health Suisse  
HAEFLIGER-SCHNEIDER Maja Sarina

Impfstatus

Impfungen Nebenwirkungen (UIE) Infektionskrankheiten Risikofaktoren DE

Impfstatus Maja Sarina HAEFLIGER-SCHNEIDER

Exportieren/Drucken Speichern

Impfungen

| Datum      | Impfschutz              | Impfstoff                | Dosis | Geimpft von                       |
|------------|-------------------------|--------------------------|-------|-----------------------------------|
| 08.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 2.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Virale Hepatitis, Typ A | Havrix 360               | 7.    | Dr. Max Mustermann                |
| 05.07.2024 | Diphtherie              | Di Anatoxal              | 5.    | Max Mustermann Neu selber erfasst |
| 05.07.2024 | COVID-19                | COVID-19 Vaccine Janssen | 6.    | Mustermann Dr. Max                |
| 05.07.2024 | Keuchhusten             | Acel P                   | 4.    | Dr. Max Mustermann Neu            |

Nebenwirkungen (UIE)

| Datum      | Unerwünschte Wirkung                                | Erfasst von        |
|------------|---|--------------------|
| 05.07.2024 | Unerwünschte Wirkung eines Herpes-Zoster-Impfstoffs | Mustermann Dr. Max |

Infektionskrankheiten

| Datum      | Infektionskrankheit | Erfasst von        |
|------------|---------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Diphtherie          | Mustermann Dr. Max |

Risikofaktoren

| Datum      | Risikofaktor                             | Klinischer Status | Erfasst von        |
|------------|--|-------------------|--------------------|
| 05.07.2024 | Erhöhtes Expositionsrisiko für Influenza | Aktiv             | Mustermann Dr. Max |

Um Einträge zu annullieren, respektive zu löschen, klicken Sie auf den entsprechenden Eintrag im Impfstatus.

**Details der Impfung**

Datum der Impfung  
05.07.2024

Impfstoff  
Acel P

Impfschutz  
Keuchhusten

Dosis  
3

Lotnummer  
-

Grund der Impfung  
-

Geimpft von  
Mustermann Dr. Max

Organisation  
-

Zurück

Korrigieren

Annullieren

↓

?

**Kommentare**

Wählen Sie nun „Annullieren“ aus.

The screenshot shows a web-based form for recording vaccination details. On the left, a sidebar titled 'Details der Impfung' lists the entered information: Datum der Impfung (05.07.2024), Impfstoff (Anatoxal Te N), Impfschutz (Starrkrampf), Dosis (2), Lotnummer (-), Grund der Impfung (-), Geimpft von (-), and Organisation (-). A 'Zurück' button is located at the bottom of this sidebar. The main form area contains the same fields as the sidebar, with the 'Geimpft von' field populated with 'Mustermann' and 'Dr. Max'. Below the form fields are two buttons: a green 'Annullieren' button (marked with a red circle and the number 1) and a red 'Abbrechen' button (marked with a red circle and the number 2).

Möchten Sie den Eintrag annullieren, klicken Sie auf „Annullieren“ (1). Die Annullierung wird nun als neues Dokument im EPD gespeichert. Achtung: Der Eintrag wird danach aus Ihrem Impfausweis entfernt, ist aber im Bereich „Impfungen“ weiterhin einsehbar.

Wenn Sie auf „Abbrechen“ klicken, wird das Formular geschlossen, ohne dass neue Impfdaten im EPD gespeichert werden (2).

| Impfstatus | Impfungen  | Nebenwirkungen (UIE)     | Infektionskrankheiten                      | Risikofaktoren | DE |                                   |
|------------|------------|--------------------------|--|----------------|----|-----------------------------------|
| ⚠          | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 3.             |    | Dr Max Mustermann                 |
| ⚠          | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.             |    | Dr Max Mustermann                 |
|            | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.             |    | Dr Max Mustermann                 |
|            | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.             |    | Dr Max Mustermann                 |
|            | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.             |    | Dr Max Mustermann                 |
| ⚠          | 05.07.2024 | Havrix 360               | Virale Hepatitis, Typ A                    | 2.             |    | Dr Max Mustermann                 |
|            | 05.07.2024 | DI Anatoxal              | Diphtherie                                 | 5.             |    | Max Mustermann Neu selber erfasst |
|            | 05.07.2024 | COVID-19 Vaccine Janssen | COVID-19                                   | 6.             |    | Mustermann Dr. Max                |
| ✗          | 05.07.2024 | Anatoxal Te N            | Starrkrampf                                | 2.             |    | Mustermann Dr. Max                |
| ⚠          | 05.07.2024 | Anatoxal Te N            | Starrkrampf                                | 2.             |    | Mustermann Dr. Max                |
| ⚠          | 05.07.2024 | Anatoxal Te N            | Starrkrampf                                | 2.             |    | Mustermann Dr. Max                |
| ✗          | 05.07.2024 | Act-Hib                  | Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B | 2.             |    | Dr T G                            |
| ⚠          | 05.07.2024 | Act-Hib                  | Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B | 2.             |    | Dr T G                            |
| ✗          | 05.07.2024 | Acel P                   | Keuchhusten                                | 4.             |    | Mustermann Dr. Max                |
| ⚠          | 05.07.2024 | Acel P                   | Keuchhusten                                | 4.             |    | Mustermann Dr. Max                |
|            | 05.07.2024 | Acel P                   | Keuchhusten                                | 4.             |    | Dr Max Mustermann Neu             |
| ⚠          | 05.07.2024 | Acel P                   | Keuchhusten                                | 3.             |    | Mustermann Dr. Max                |

Der im vorherigen Schritt gelöschte Eintrag ist im Bereich „Impfungen“ weiterhin ersichtlich.

Aus dem Impfausweis wurde der Eintrag allerdings entfernt.

#### Hinweis:

Die Impfansicht muss im Normalfall nicht von Gesundheitsfachpersonen oder Bürgerinnen und Bürger verwendet werden. Sie dient zur Kontrolle und Konfliktlösung, wenn die Einträge im Impfausweis inkonsistent erscheinen.

## **1.6 Validierung von erfassten Impfungen**

Name: HAEFLIGER-SCHNEIDER  
Vorname: Maja Sarina  
Geburtsdatum: 05.01.1971  
Geschlecht: weiblich



EPD Impfausweis  
Gedruckt am: 05.07.2024

## Impfausweis

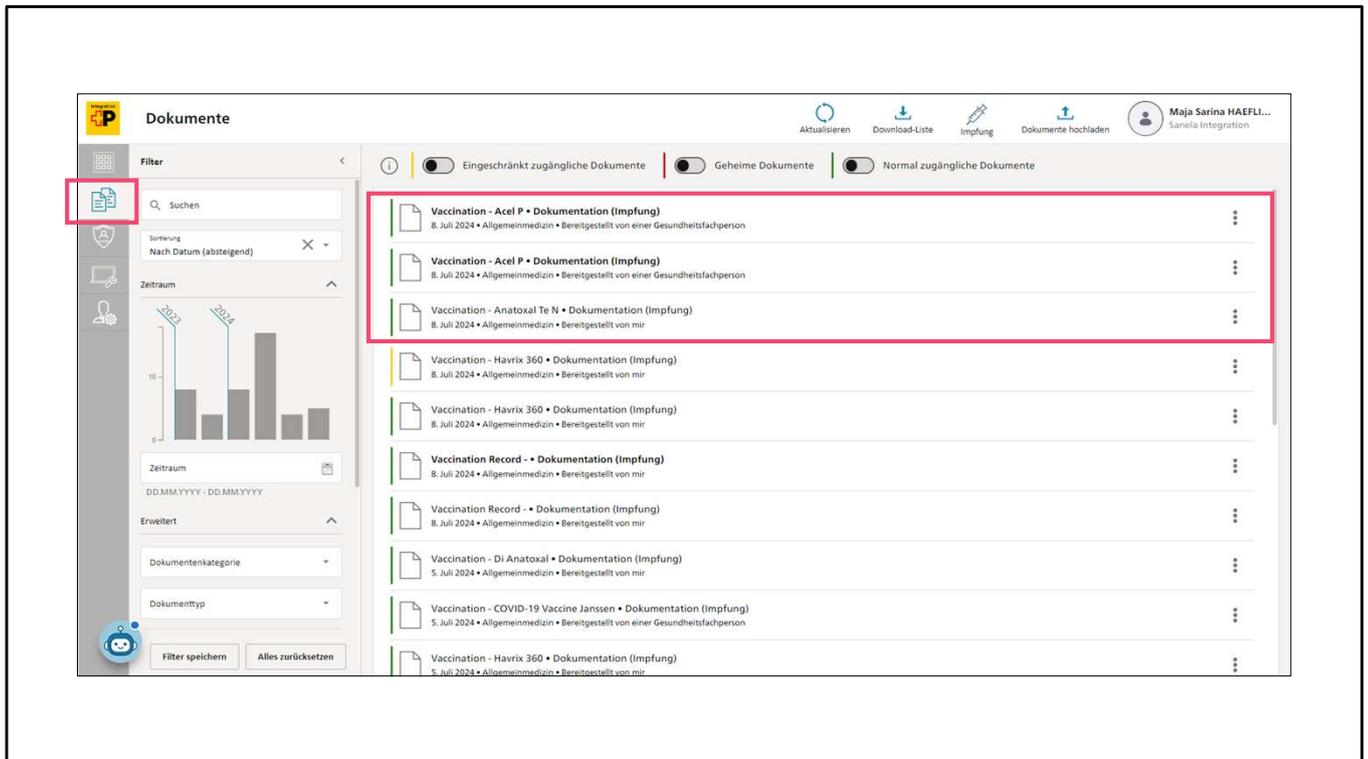
### Basisimpfungen

| Impfschutz                                 | Validiert | Datum      | Impfstoff     | Geimpft Von                       |
|--|-----------|------------|---------------|-----------------------------------|
| Diphtherie                                 |           | 05.07.2024 | Di Anatoxal   | Max Mustermann Neu selber erfasst |
| Starrkrampf                                | +         | 05.07.2024 | Anatoxal Te N | Mustermann Dr. Max                |
| Keuchhusten                                |           |            |               |                                   |
| Akute Poliomyelitis                        |           |            |               |                                   |
| Infektion mit Haemophilus influenzae Typ B |           |            |               |                                   |
| Virale Hepatitis, Typ B                    |           |            |               |                                   |
| Pneumokokken-Erkrankung                    |           |            |               |                                   |
| Masern                                     |           |            |               |                                   |
| Mumps                                      |           |            |               |                                   |
| Röteln                                     |           |            |               |                                   |
| HPV-Erkrankung (Humanes Papillomavirus)    |           |            |               |                                   |

Einträge, welche von Ihnen selbst erfasst wurden, können von einer Gesundheitsfachperson bzw. deren Hilfsperson validiert werden. Von einer Gesundheitsfachperson oder Hilfsperson validierte Einträge sind im Impfausweis entsprechend gekennzeichnet.

Nach der Validierung wird eine Kopie des Eintrags als ein neues Dokument im interoperablen Austauschformat im EPD abgelegt, wobei die Gesundheitsfachperson bzw. ihre Hilfsperson als verantwortlicher Autor angegeben wird.

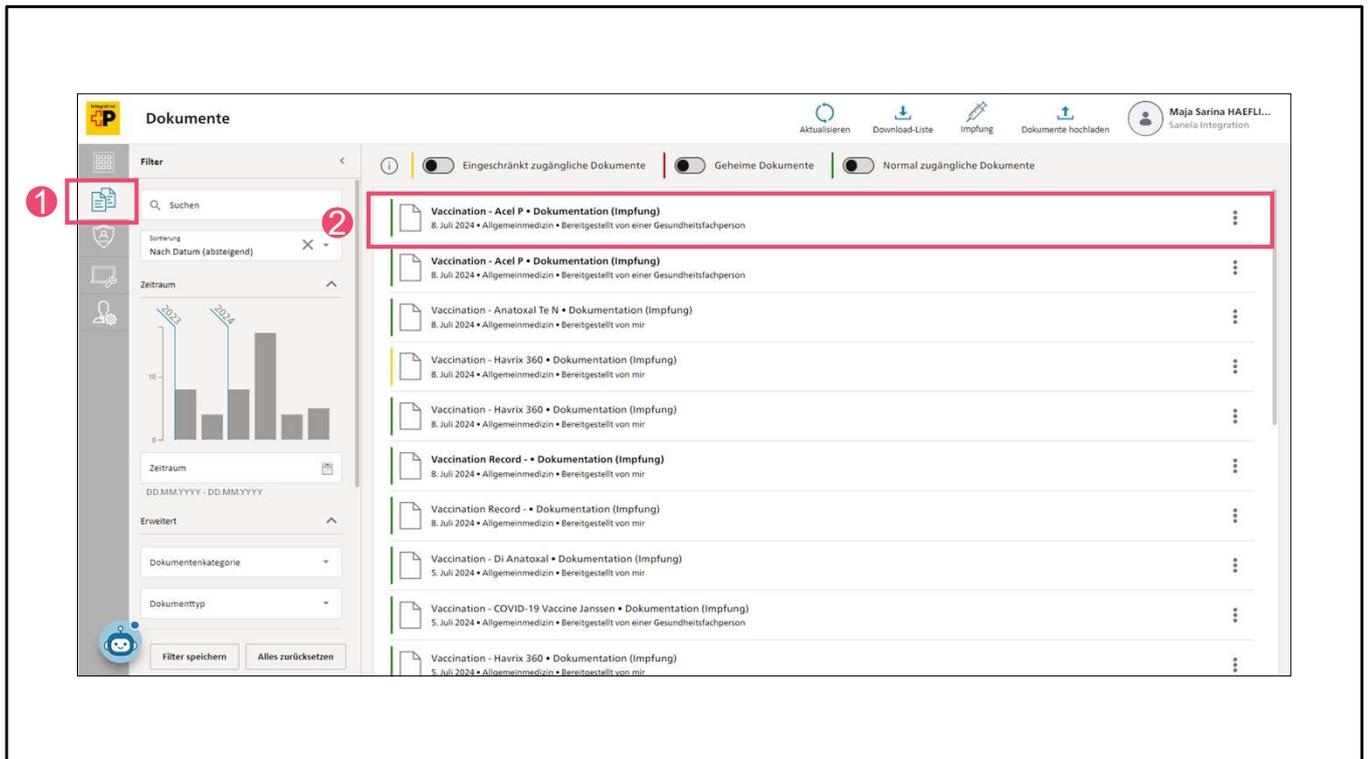
## **1.7 Anzeige / Löschung von Impfeinträgen im EPD**



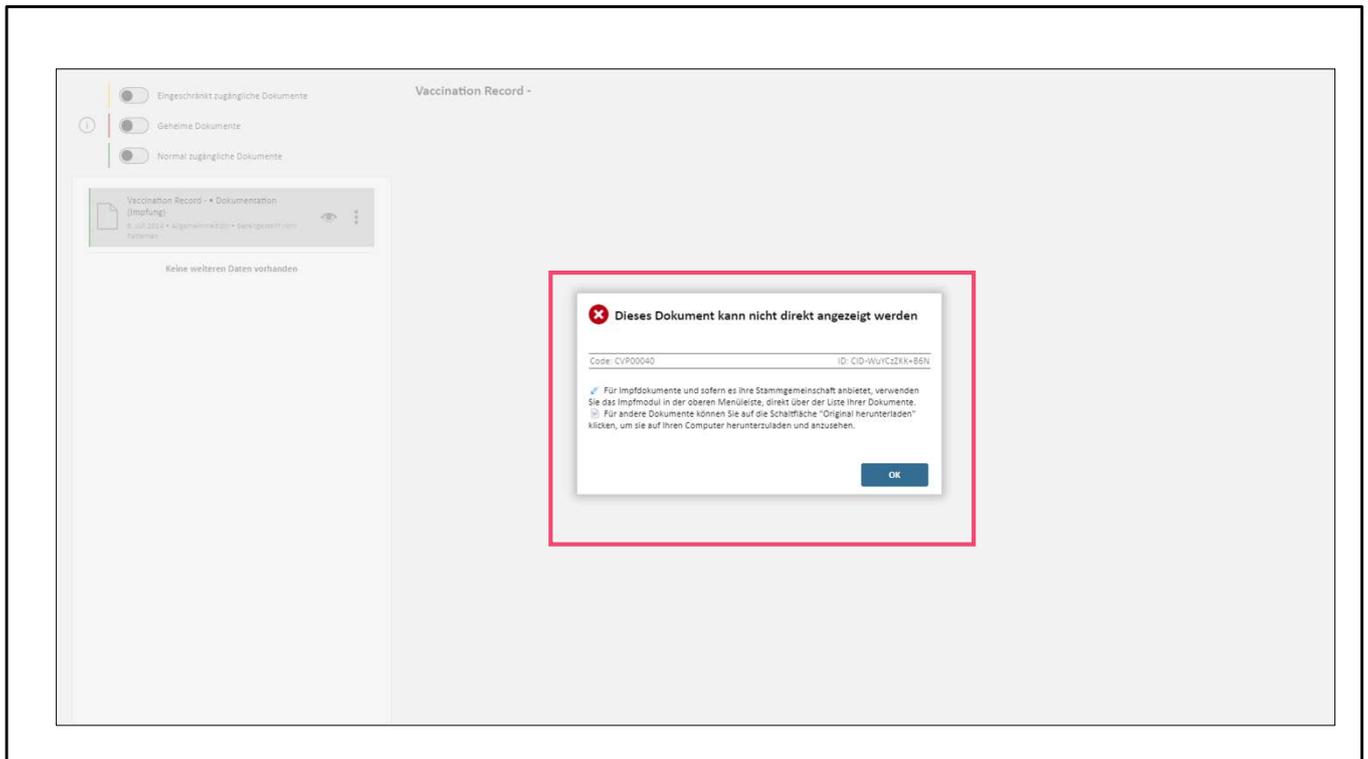
Die im Impfmodul erfassten Einträge sind in Ihrem EPD auch ersichtlich.  
In folgenden Fällen werden Daten aus dem Impfmodul in einem interoperablen Austauschformat im EPD gespeichert:

- Speicherung des Impfausweises
- Validierung von Impfeinträgen durch Gesundheitsfachperson oder Hilfsperson
- Erfassung von Impfeinträgen
- Bearbeitung von Impfeinträgen
- Annullierung von Impfeinträgen

Wichtiger Hinweis: Bitte erstellen und verwalten Sie Impfeinträge immer direkt im Impfmodul und nicht in Ihrem EPD.



Sie können die erfassten Impfeinträge in Ihrem EPD öffnen, indem Sie in der Navigationsleiste links auf „Dokumente“ (1) klicken und danach den entsprechenden Eintrag mit Doppel-Klick öffnen (2).



Wichtiger Hinweis: Die Impfeinträge können im EPD nicht direkt angezeigt, respektive dargestellt werden. Nutzen Sie hierfür das Impfmodul.

The screenshot displays the 'Dokumente' (Documents) section of an EPD system. On the left, there is a 'Filter' sidebar with a search bar, sorting options (currently 'Nach Datum (absteigend)'), a bar chart showing data for 2023 and 2024, and dropdown menus for 'Zeitraum', 'Erweitert', 'Dokumentenkategorie', and 'Dokumenttyp'. The main area shows a list of vaccination records, each with a document icon, title, date, and provider. A context menu is open over the fifth record, 'Vaccination - Gardasil • Dokumentation (Impfung)'. The menu items are: 'Herunterladen', 'Vertraulichkeitsstufe ändern', 'Von Löschrfrist ausschliessen', 'Auf Download-Liste setzen', 'Metadaten anzeigen', 'Historie anzeigen', and 'Dokument löschen'. Red circles 1 and 2 are placed over the three vertical dots and the 'Dokument löschen' option, respectively.

Sie können Impfeinträge in Ihrem EPD löschen, indem Sie auf die drei vertikalen Punkte klicken (1) und danach „Dokument löschen“ (2) auswählen. Bitte bestätigen Sie danach die Löschung des Eintrags.  
 Achtung: der Impfeintrag wird auch im Impfmodul entsprechend gelöscht und ist danach im Impfausweis nicht mehr ersichtlch.